

---

**Cash Register**

---

**ECR 5200**

**INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE USO**

**olivetti**

## Table des Matières

### FAITES LA CONNAISSANCE DE VOTRE CAISSE

<b>ENREGISTREUSE</b> .....	<b>1</b>
Accessoires standard .....	2
Conseils pour l'utilisation de ce manuel .....	2
Déballage et mise en service de la caisse enregistreuse .....	3
Maintenance de la caisse enregistreuse .....	3
<b>CLAVIER</b> .....	<b>4</b>
Touches de fonctions .....	5
<b>SYSTÈME DE COMMANDE</b> .....	<b>6</b>
Le commutateur de commande .....	6
Tiroir-caisse extractible doté de serrure .....	7
Tiroir secondaire .....	7
Afficheurs opérateur et client .....	7
Symboles indicateurs spéciaux .....	7
Afficheur de l'heure .....	8
<b>CONDITIONS D'ERREUR</b> .....	<b>8</b>
Message d'erreur .....	8
Elimination d'une erreur .....	8
Remise à zéro générale .....	8
Correction des erreurs .....	9

<b>PILES</b> .....	<b>9</b>
Installation et remplacement des piles .....	10

<b>IMPRIMANTE</b> .....	<b>11</b>
Le rouleau encreur .....	11
Installation du rouleau encreur .....	11
Rouleau de papier .....	12
Installation du rouleau de papier .....	12

<b>DÉMARRAGE RAPIDE</b> .....	<b>13</b>
Programmation de l'Euro comme devise de base de la caisse enregistreuse .....	14
Quelques conseils pour un bon démarrage .....	15

### PROGRAMMATION DE LA CAISSE

<b>ENREGISTREUSE</b> .....	<b>15</b>
Programmation des fonctions de la caisse .....	15
Modifications à la programmation de la caisse .....	16
Entrée en Mode Programmation .....	16
Sortie du mode Programmation .....	16
Correction des erreurs .....	16
Numéros, codes secrets et noms des vendeurs .....	16
Date et heure .....	17
Pourcentage de remise (-%) .....	18
Position de la virgule décimale .....	18
Taux de taxe à la valeur ajoutée (TVA) .....	19
Taxation des Catégories .....	19
Articles à prix enregistré (PLU) .....	20
Programmation du taux de change de l'Euro .....	21

Options de programmation .....	22
Liste des articles à prix enregistré (PLU) .....	23
Programmation d'un Mot de passe de gestion .....	24
Utilisation de la caisse enregistreuse en mode protégé par mot de passe Utilisation du mot de passe pour accéder au mode programmation .....	25
Mode machine à calculer .....	25
Mode sans impression .....	26
Compte rendu de la programmation de la machine .....	27
<b>EXEMPLES D'OPÉRATIONS DE VENTE .....</b>	<b>28</b>
Passage au mode Caisse (ou Enregistrement des ventes) .....	28
Sortie du mode Caisse .....	28
Correction des erreurs .....	28
Symboles pour les opérations de vente .....	28
Exemple de ticket de caisse .....	29
Opérations standard en devise locale de base .....	29
Exemples d'opérations de vente en Euro .....	40
Opérations utilisant la touche Moins (-) .....	44
Ventes avec remises en pourcentage (-%) .....	46
Ventes d'articles à prix enregistré (PLUs) .....	50
Annulations et remboursements .....	52
Autres opérations .....	55

<b>COMPTES RENDUS DE GESTION .....</b>	<b>56</b>
Compte rendu X .....	56
Compte rendu Z .....	57
Compte rendu par vendeur .....	57
Compte rendu des ventes par article PLU .....	58
Compte rendu financier X et Z .....	59
Formules de bilan .....	60
<b>ANNEXE .....</b>	<b>61</b>
Table des totalisateurs et des compteurs .....	61
Spécifications techniques et de sécurité de la caisse enregistreuse .....	62

This is a “Table of Contents preview” for quality assurance

The full manual can be purchased from our store:

[https://the-checkout-tech.com/manuals/olivetti/ECR-5200 operation and programming FF](https://the-checkout-tech.com/manuals/olivetti/ECR-5200%20operation%20and%20programming%20FF)

And our free Online Keysheet maker:

<https://the-checkout-tech.com/Cash-Register-Keysheet-Creator/>

[HTTPS://THE-CHECKOUT-TECH.COM](https://THE-CHECKOUT-TECH.COM)